PagePro™ 1380 MF
Guía del usuario

4558-7731-01F

1800788-007A

Gracias

Gracias por haber comprado una Page Pro 1380 MF. Hizo una selección excelente. Su PagePro 1380 MF ha sido concebida especialmente para un rendimiento óptimo en entornos de Windows.

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo KONICA MINOLTA son marcas de fábrica o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

PagePro es una marca registrada o marca de fábrica KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Todas los otros nombres de los productos y las marcas registradas o marcas de fábrica pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nota sobre derechos de autor

Copyright © 2005 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan. Se reservan todos los derechos. Este documento no debe ser copiado, total ni parcialmente, ni tampoco ser traducido a otro medio o idioma, sin el permiso escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Nota sobre el manual

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar esta guía y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Ha sido un gran cometido el asegurar que está guía esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a esta guía. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad alguna por errores contenidos en este manual o por daños accidentales, especiales o consecuenciales que surgen por el suministro de este manual o el uso del mismo en la operación del equipo o en relación con el rendimiento del equipo utilizado según el manual.

CONVENIO DE LICENCIA DE SOFTWARE

Este paquete contiene los siguientes materiales suministrados por Konica Minolta Business Technologies, Inc. (KMBT): el software incluido como parte del sistema de impresión, los datos descriptivos codificados digitalmente legibles por máquina codificados en formato especial y en forma cifrada(“programas fuente”), otro software que funciona en un ordenador a usarse conjuntamente con el software de impresión (“software host”) y el material explicativo escrito (“documentación”). El término “Software” se usará para describir el software de impresión, los programas fuente y el software host incluyendo asimismo las actualizaciones, versiones modificadas, adiciones y copias del software.
Usted recibe la licencia del software bajo las condiciones de este convenio.
KMBT le concede un sublicencia no exclusiva para el uso del software a la documentación, a condición que usted convenga con lo siguiente:

1. Usted puede usar el software de impresión y los programas fuente adjuntos para reproducir imágenes con el aparato objeto de la licencia únicamente para propósitos comerciales internos propios.
2. Adicionalmente a la licencia para programas fuente establecida en la sección 1 (software de impresión), usted puede usar los programas fuente adjuntos para reproducir pesos, estilos y versiones de letras, numerales, caracteres y símbolos (tipos de letra) en la pantalla o monitor para propósitos comerciales internos propios.
3. Usted podrá hacer una copia de seguridad del host software, siempre que tal copia no se encuentre instalada o se use en un ordenador. Sin perjuicio de las restricciones anteriores, usted puede instalar el host software en un número cualquiera de ordenadores para usarlo con uno o más sistemas de impresión en los cuales está instalado el software de impresión.
4. Usted podrá conceder los derechos de este acuerdo, es decir derechos de la licencia así como el software y la documentación siempre que usted transfiera todas las copias de tal software y documentación. El sucesor legal se queda comprometido a todos los términos y condiciones de este convenio.
5. usted se compromete a no modificar, adaptar o traducir el software ni la documentación.
6. Usted se compromete a no intentar alterar, modificar, decodificar ni decompilar el software.
7. El título y la propiedad del software y de la documentación y de todas las reproducciones de los mismos quedan en propiedad de KMBT.
8. Las marcas comerciales se deberán usar de acuerdo a las prácticas habituales, incluyendo identificación del nombre del propietario de la marca. Las marcas comerciales pueden usarse únicamente para identificar material impreso producido por el software. Tal uso de la marca no le concede a usted el derecho de propiedad del mismo.
9. Usted no está autorizado a alquilar, prestar, otorgar sublicencias, ni transferir versiones del software que la licencia no usa, el software contenido ni ningún medio no usado, excepto como parte de la transferencia permanente de toda el software y documentación como se describió anteriormente.

10. En ningún caso KMBT o su representantes podrán asumir responsabilidad por daños consecuentes, incidentales INDIRECTOS, PUNITIVOS o especiales, incluyendo la pérdida de utilidades o de ahorros, aún en el caso que se haya notificado a KMBT de la posibilidad de ocurrencia de tales casos, de cualquier tipo de demanda de terceras personas. KMBT o su representante queda eximido de todas las garantías con respecto al software, expresas o implícitas, incluyendo pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico, título y no violación de los derechos de terceras personas. Algunos países y jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, consecuentes o especiales, de modo que las limitaciones anteriormente citadas pueden no ser aplicables al caso de usted.
11. Nota para los usuarios finales del gobierno: El software es un "producto comercial" en los términos definidos en 48 C.F.R.2.101, y está conformado de "software comercial para ordenadores" y "documentación para el software comercial para ordenadores" en términos de 48 C.F.R. 12.212. En cumplimiento de 48 C.F.R. 12.212 y de 48 C.F.R. 227.7202-1 a través de 227.7202-4, todos los usuarios finales del gobierno de los EE.UU. adquieren el software con únicamente los derechos establecidos por aquí.
12. Usted se compromete a no exportar el software en ninguna forma si esto significa la violación de las leyes y regulaciones vigentes en cuanto al control de exportaciones de todos los países.

Contenido

1 Introducción 9
Familiarización con el aparato 10
Requerimientos de espacio 10
Partes del aparato 11
Con el Alimentador automático de documentos (ADF) opcional instalado 12
El panel de control 12

2 Acerca del software 15
Requerimientos de sistema 16
CD-ROM Utilities & Documentation 17
Controladores de la impresora 17
Controlador TWAIN 17

3 Panel de control y menú de configuración 19
Introducción 20
Tabla del menú 20
Teclas de navegación 22
Acceso al modo de Menú 23

4 Uso de medios de impresión 25
Acerca de los medios de impresión 26
Tipos de papel 26
Papel simple 26
Papel grueso 28
Sobres 28
Tarjetas postales 29
Transparencias 30
Área imprimible—Sobres 31
Márgenes de página 32
Almacenamiento de medios de impresión 33
Carga de papel 33
Bandeja de medios 34
Bandeja de alimentación manual 36

5 Funcionamiento de la impresora 39
Especificación de la configuración del controlador de impresora 40
Windows XP 40
Windows 2000/Me/98SE 40
Uso del controlador de impresora 40
Teclas comunes 40
Aceptar 40
Cancelar 40
Aplicar 41
Registro Básico 41
Orientación 41
Copias 41
Efecto 41
Registro Papel 42
Papel 42
Registro Diseño 42
N-up 42
Tamaño de papel de salida 42
Registro Filigrana 43
Sólo primera página 43
Texto de filigrana 43
Mapa de bits 43
Desinstalación del controlador de impresora 43

6 Funcionamiento del digitalizador 45
Introducción 46
Operación del interfaz de usuario 46
Método de digitalización 47
Seleccione el tipo adecuado de imagen 48
Blanco y negro 48
Gris de 8 bits 48

Color de 24 bits 49
Selección de la resolución apropiada 49
Optimización de la imagen 51
Brillo 51
Contraste 51
Invertir imagen 52
Espejo 52
Vista previa auto-área 52
Tamaño original 53
Unidades 53
Eliminar patrón Moiré 53
Nitidez 53
Ajuste de color 54
Nivel automático 54
Configuración avanzada 54
Niveles de acentuación /sombra 55
Curvas 56
Balance de color 56
Rectificación de tono/ Saturación / Claridad 57
Rectificación de tono 57
Saturación 57
Claridad 57
Pérdida de color 58
Configuración personalizada 58
Configuración de digitalización 59
Ajustes de configuración 60
Ancho / Longitud / Tamaño 60
Bloquear escalar 61
Información 61
Vista previa 61
Zoom 61
Digitalizar 61
Cerrar 61

7 Copiado 63
Acceso al modo de copiado 64
Carga de documentos originales a copiar 64
Para colocar un documento en el cristal del flatbed 64
Para cargar documentos en la bandeja de entrada del ADF opcional 65
Configuración de opciones de copiado 66
Claro/Oscuro 66
Calidad de copia 66
Reducir/Ampliar 67
Para elegir entre los tamaños de copia predefinidos 67
Para determinar un tamaño más exacto de las copias 67
Copias 68

Intercalar 68
N en 1 69
Para abandonar la función N en 1 71
Ahorra tóner 71
Modificación de la configuración predeterminada del menú 71
Para actualizar la configuración predeterminada de copiado 72
Para actualizar la configuración predeterminada de Densidad 72
Para actualizar la configuración predeterminada de Zoom 73
Para actualizar la configuración predeterminada de Intercalar 73
Para actualizar la configuración predeterminada de Ahorrar tóner 74
Para actualizar la configuración predeterminada de Eliminar fondo 74

8 Sustitución de materiales de consumo 75
Sustitución de la almohadilla ADF 76
Desinstalación 76
Instalación 77
Sustitución del cartucho de tóner 78
Sustitución del cartucho de tambor 79

9 Mantenimiento 81
Limpieza del ADF opcional 82
Limpieza del cristal del flatbed 83

10 Eliminación de fallos 85
Atascamiento de medios de impresión 86
Eliminación de un atascamiento de papel 86
Eliminación de un atascamiento de papel en ADF opcional 86
Informes de impresión 87
Página de configuración 87
Mapa del menú 88
Informe de uso 88
Mensajes de error en la pantalla 89
Cómo resolver problemas de calidad de impresión 91

11 Instalación de accesorios 95
Introducción 96
Instalación del Alimentador automático de papel (ADF) 97
Ajuste de la posición de la imagen 97

A Apéndice 99
Especificaciones 100
Duración de los materiales de consumo 103

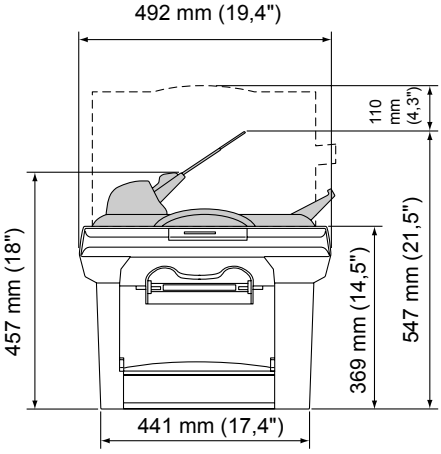
Índice 99

1 Introducción

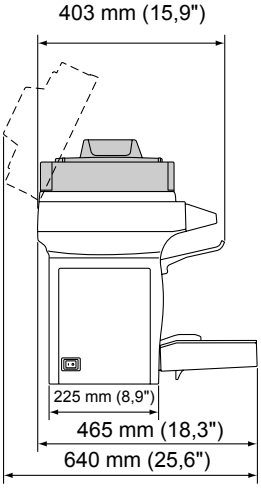
Familiarización con el aparato

Requerimientos de espacio

A fin de asegurar una operación, sustitución y mantenimiento simples, obsérvese las exigencias de espacio recomendadas que se detallan a continuación.



Vista frontal



Vista lateral

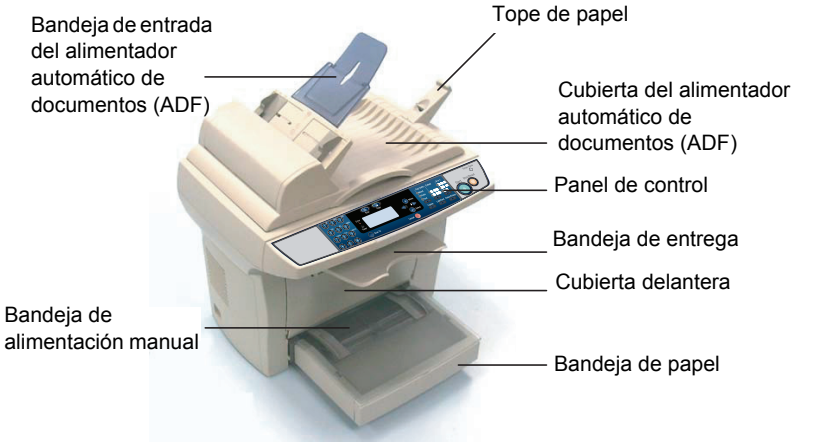
Los elementos opcionales aparecen sombreados en la ilustración anterior.

Partes del aparato

Con el Alimentador automático de documentos (ADF) opcional instalado

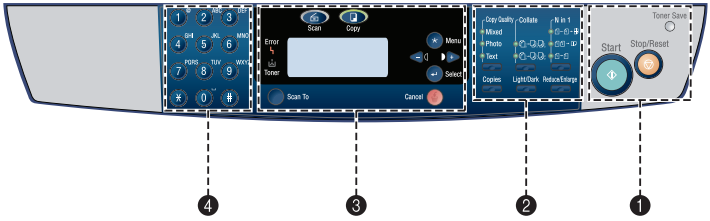
Nota

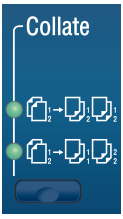
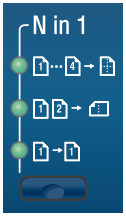
Para más detalles acerca de la instalación del ADF opcional consulte "Instalación del Alimentador automático de documentos (ADF)" en la página 97.


Bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF)
Tope de papel
Cubierta del alimentador automático de documentos (ADF)
Panel de control
Bandeja de entrega
Cubierta delantera
Bandeja de alimentación manual
Bandeja de papel

En este manual se describen las funciones en el supuesto que se usa el ADF opcional. Sin embargo, para hacer uso de tales funciones, el ADF deberá adquirirse por separado.

El panel de control



❶		Inicia una copia o trabajo de escaneo.
		Detiene una operación en cualquier momento. En modo de espera, borra las opciones de copiado.
		Le permite ahorrar tóner usando menos tóner para copiar un documento.
❷		Selecciona el modo tipo de documento para el actual trabajo de copiado.
		Intercala automáticamente varias copias en juegos.
		Reduce las imágenes originales para que entre en una hoja de papel. Imprime de 1 a 4 páginas reducidas para que entren en una hoja de papel. Imprime de 1 a 2 páginas reducidas para que entren en una hoja de papel. Imprime una página en una hoja de papel.
		Especifica el número de copias. (Al pulsar la tecla una vez se aumenta el número de páginas gradualmente.)
		Ajusta el brillo del documento para el actual trabajo de copiado.

		Permite que la copia sea más grande o más pequeña que el documento original.
❸		Accede al modo de digitalización.
		Accede al modo de copiado.
		Indica que ha ocurrido un atascamiento de papel.
		LED de advertencia de cartucho de tóner Parpadea cuando el cartucho de tóner está vacío o el tambor tiene que ser sustituido. Permanece encendido cuando el tóner está completamente agotado, cuando se use un cartucho de tóner inadecuado o cuando el tambor tenga que ser sustituido.
		Muestra la configuración y los mensajes.
		Accede al modo Menú y muestra los menús disponibles.
		Muestra las opciones disponibles del menú elegido.
		Elije el punto mostrado.
		Digitaliza un documento, enviándolo a un programa de software determinado. Disponible únicamente cuando se ha instalado LinkMagic.
		Elimina los datos ingresados o sale del menú actual cuando se pulsa repetidamente.
❹		Teclado numérico Especifica el número de copias.

2 Acerca del software

Requerimientos de sistema

- Ordenador personal
  Pentium 3: 450 MHz
- Sistema operativo
  Microsoft Windows XP Home Edition/Professional, Windows 2000, Windows Me, Windows 98SE
- Espacio libre en el disco duro
  - Aproximadamente 20 MB de espacio en el disco duro para el controlador de la impresora
  - Aproximadamente 128 MB de espacio en el disco duro para procesar imágenes
- Memoria RAM
  Mayor a la recomendación del sistema operativo
- Unidad de CD-ROM/DVD
- Interfaz I/O
  Puerto compatible con USB 2.0

CD-ROM Utilities & Documentation

Controladores de la impresora

Controladores	Uso/Beneficio
Controlador de la impresora para Windows XP/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y layout avanzado. Véase asimismo “Especificación de la configuración del controlador de impresora” en la página 40.
Controlador de impresora para Windows Me/98SE	

Controlador TWAIN

Controlador	Uso/Beneficio
Controlador TWAIN para Windows XP/2000/Me/98SE	Este controlador le posibilita configurar funciones de digitalización, tales como el ajuste de color y de tamaño. Para más detalles consulte capítulo 6, “Funcionamiento del digitalizador.”

Para detalles acerca de la instalación de los controladores de impresora, consulte la Guía de instalación de la PagePro 1380MF.

3

Panel de control y menú de configuración

Introducción

Este aparato ha sido pensado para ser fácil de usar gracias a la programación con las teclas de navegación y la pantalla de cristal líquido. La programación orientada al usuario le permite aprovechar todas las opciones de menú ofrecidas. Las instrucciones paso a paso de la pantalla que se describen a continuación le guiarán a través de las opciones del menú y de programación.

Tabla del menú

Probablemente no necesitará usted el manual de usuario para programar el aparato. Sin embargo, para entender mejor las opciones de menú disponibles, podrá consultar la siguiente tabla del menú. Los ajustes por defecto se visualizan en negrita.

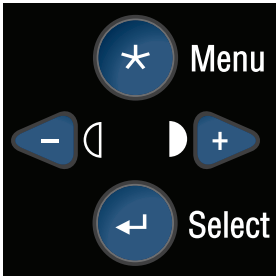
1. Instalac común	11. Idioma	Seleccione el idioma deseado.
	12. Tamaño de papel	**A4** Carta Legal A5 B5
	13. Cons min	5 min **15 min** 30 min 1 hora 2 horas
	14. Restabl OPC.	
	15. Ajust. borde ADF	-4 -3 -2 -1 **0** +1 +2 +3 +4 +5 +6

2. Instalación copia	21. Def modo copia	**Texto** Foto Mixto
	22. Defin densidad	Niveles 1 a 7 (**4**)
	23. Definir zoom	**Original** (100%) Personal (25-400%) Ajustar al papel A4 a Carta Carta a A4 Legal a Carta Legal a A4
	24. Def intercalar	Intercalar Activad **Intercalar Desact**
	25. Def ahorr tóner	Ahorro tóner Activ **Ahorro tóner Desact**
	26. Def elimin fondo	Modo Texto (Activ, **Desact**) Modo mixto (Activ, **Desact**)

3. Informe	31. Configuración	Información de sistema
	32. Mapa menú	
	33. Informe Uso	

Teclas de navegación

A continuación se describen y explican las teclas de navegación para la programación usando la pantalla de cristal líquido.



	Cancela la configuración o permite volver al nivel previo del menú. Permite salir del menú si se pulsa repetidamente. Retorna al nivel previo del menú.
	Abre el menú.
	Lleva al siguiente nivel del menú. Elije una opción.
	Teclas de navegación. Muestran las opciones del nivel actual del menú.
	Permite abandonar el menú.

Acceso al modo de Menú

1 Pulse

para acceder al modo de Menú. La pantalla de cristal líquido mostrará el menú.

2 Pulse o una tecla numérica (1–3) para elegir de entre uno de los menús siguientes: “1. Instalac común”, “2. Instalación copia”, o “3. Informe”.

o bien

Mantenga pulsada la tecla de navegación correspondiente para moverse más rápidamente dentro de cada nivel del menú.

3 Pulse

para seleccionar una opción cuando aparezca en la pantalla de cristal líquido. La pantalla de cristal líquido mostrará el siguiente nivel del menú.

4 Pulse para visualizar el siguiente punto del menú.

5 Pulse

.

Cuando se ha seleccionado una opción, la pantalla de cristal líquido muestra "Aceptar configurac" en la línea inferior. La configuración actual es siempre la opción que tiene una marca (v).

4

Uso de medios de impresión

Acerca de los medios de impresión

¿Qué tamaños de medios de impresión puedo usar?

Medios de impresión	Tamaño de papel	
	Milímetros	Pulgadas
A4	210,0 × 297,0	8,2 × 11,7
B5	182,0 × 257,0	7,2 × 10,1
A5	148,0 × 210,0	5,9 × 8,3
Legal	215,9 × 355,6	8,5 × 14,0
Carta	215,9 × 279,4	8,5 × 11,0
Ejecutivo	184,2 × 266,7	7,25 × 10,5
Sobre Com -10	104,8 × 241,3	4,125 × 9,5
Sobre C5	162,0 × 229,0	6,4 × 9,0
Sobre DL	110,0 × 200,0	4,3 × 7,9
Sobre Monarch	98,4 × 190,5	3,875 × 7,5
Tarjeta postal	100,0 × 148,0	3,9 × 5,8

Tipos de papel

Antes de adquirir una gran cantidad de medios especiales, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de impresión.

Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

Papel simple

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 250 hojas, dependiendo del peso del papel
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Papel simple	
Peso	Bond de 60 a 90 g/m² (16 a 24 libras)	

Use papel simple que sea

- Estén aprobadas para impresión láser

Nota

No use los tipos de medios mencionados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar la impresora.

NO utilice los siguientes medios

- Recubiertos con una superficie tratada (tal como papel al carbón, papel satinado digitalmente, papel de color tratado)
- Con una contracara al carbón
- Medios para transferencia térmica no aprobados (tales como papel termosensible, papel tratado por termopresión y papel para transferencia a termopresión)
- De transferencia por agua fría
- Sensibles a la presión
- Medios que hayan sido fabricados específicamente para impresoras a chorro de tinta (tales como papel superfino, película brillante y tarjetas postales)
- Ya haya sido impresor por otra impresora, copiadora o fax
- Que estén empolvados
- Húmedos

  Mantenga los medios a una humedad relativa de 30% a 65%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo.
- Sean laminados
- Adhesivos
- Que estén doblados, estampados en relieve, arrugados o plegados
- Perforados, de tres perforaciones o rasgados
- Demasiado lisos, demasiado ásperos o posean demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Se peguen a causa de la electricidad estática
- Compuestos de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminosos
- Que sean termosensibles y no puedan resistir la temperatura de fijación (205°C [401°F])
- De forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos)
- Pegados con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grampas, cintas textiles, ganchos o botones

- Ácidos
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Papel grueso

Papel grueso es un papel de grosor mayor a bond de 90 g/m^2 (24 libras). Pruebe todo papel grueso para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 10 hojas de papel grueso, dependiendo de su grosor
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Papel grueso	
Peso	Bond de 90 a 163 g/m² (25 a 43 libras)	

NO utilice papel grueso que

- Esté mezclado con otros medios en las bandejas de papel (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

Sobres

Imprimir sólo en la cara frontal (dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel—el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 10 sobres, dependiendo de su grosor
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Sobre	
Peso	Bond de 90 a 163 g/m² (25 a 43 libras)	

Use sobres

- Comunes con juntas diagonales, pliegues y bordes nítidos así como solapas engomadas

  Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

- Estén aprobados para impresión láser
- Secos

NO utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, grapas, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado áspera
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, cambiar de color o emitir humos peligrosos
- Presellados

Tarjetas postales

Imprima primero en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento de la imagen.

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 50 postales, dependiendo de su grosor
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Papel grueso	
Peso	Bond de 60 a 163 g/m² (16 a 90 libras)	

Use postales que

- Estén aprobadas para impresoras láser

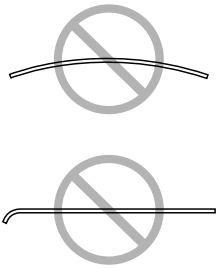
No utilice postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento

- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas
- Estén preimpresas o multicoloreadas

Si la postal estuviese deformada, déle forma plana antes de meterla en la bandeja 1.

- Esté doblado o plegado



Transparencias

No abanique las transparencias antes de cargarlas. La electricidad estática resultante podría causar errores de impresión.

Si toca la cara de las transparencias con las manos, la calidad de impresión podría verse afectada.

Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar toda acumulación estática.

Se puede imprimir continuamente con transparencias. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo, la acumulación de carga estática y del entorno de impresión.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento de la imagen.

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 5 transparencias, dependiendo de su grosor
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	

Medio en controla-dor	Transparencia

Use transparencias que

- Estén aprobadas para impresión láser

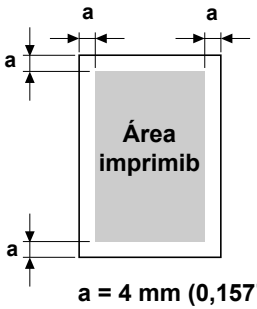
NO utilice transparencias que

- Tengan carga estática, ya que esto podría causar que se peguen unas a otras
- Que sean especificadas solamente para impresoras a chorro de tinta

¿Cuál es el área imprimible garantizada?

El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión se extiende hasta aproximadamente 4 mm (0,157 pulgada) antes de los bordes del medio de impresión.

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.



a = 4 mm (0,157")

Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y de software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible garantizada para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 4 mm (0.157 pulgada) desde los bordes del medio de impresión.

Área imprimible—Sobres

Los sobre poseen un área imprimible no garantizada que varía según el tipo del sobre.

La orientación de impresión de sobres viene determinada por su programa de software.

Márgenes de página

Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elige un formato estándar, podría perder una parte de su imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Almacenamiento de medios de impresión

¿Cómo almacenar materiales de impresión?

- Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

  Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

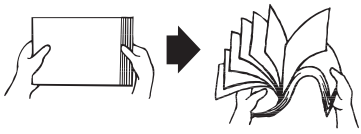
- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 35°C [95°F]) y el polvo
- Evite colocar los medios de impresión inclinadamente o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión almacenados, realice una impresión de prueba para verificar la calidad de impresión.

Carga de papel

¿Cómo se cargan los medios de impresión?

Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel. Sujetando una pila de 200 hojas aproximadamente a la vez, abanique para prevenir la acumulación estática antes de insertarla en una bandeja.



No abanique transparencias.

Nota

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple. La impresión continua en medios diferentes que no sean papel simple (tales como sobres, papel grueso o transparencias) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.

Al recargar papel, sacar primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo con el que se encuentren en la bandeja y vuélvalos a cargar.

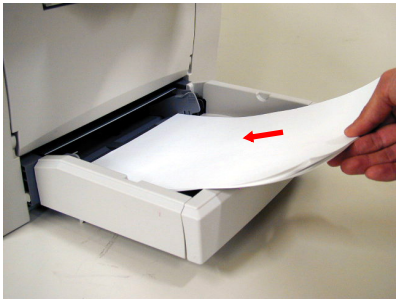
No mezclar medios de diferentes tipos y pesos ya que ello provocaría alimentación incorrecta.

Bandeja de medios

1 Retire la cubierta de la bandeja de papel.

2 Presione la guía derecha de medios y abra las guías.

3 Coloque el papel a lo largo en la bandeja con la cara de impresión hacia arriba.

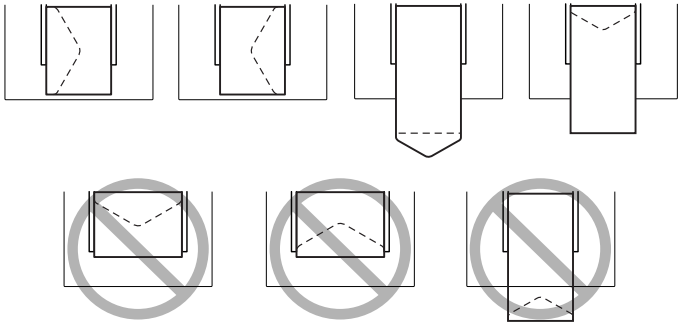


Si se carga papel por encima de la marca límite, podría no alimentarse correctamente.

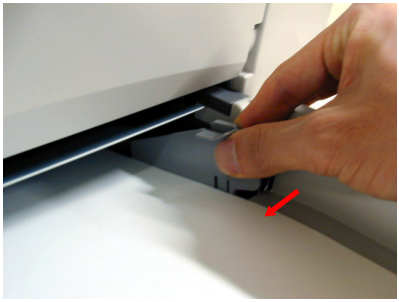
Para informaciones sobre cuántas hojas de cada tipo de medio de impresión se puede cargar en la bandeja consulte “Tipos de medios de impresión” en la página 26.

Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire y asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobre podrían arrugarse y provocar un atascamiento.

Cargue los sobre a lo largo con el lado de impresión hacia arriba como se muestra en la ilustración.



4 Presione la guía derecha de medios y ajuste las guías de papel de modo que el lado derecho e izquierdo del papel quede asegurado. A continuación, vuelva a colocar la cubierta a la bandeja de papel.



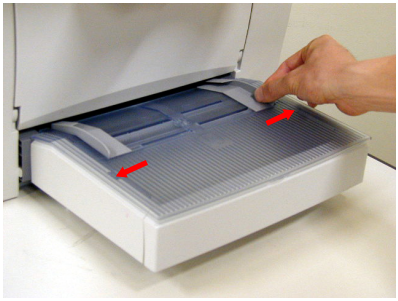
Una vez que el sobre haya salido a la bandeja de entrega, abra inmediatamente la solapa (antes que se enfríe). Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, las solapas podrían quedar selladas. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

Bandeja de alimentación manual

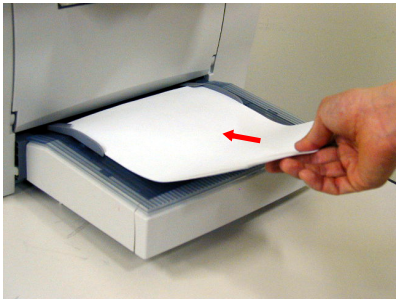
Cuando se use la bandeja de alimentación manual, el papel deberá alimentarse una hoja a la vez. Si durante la impresión se agotase el papel en la bandeja de alimentación manual, el suministro de papel continuará desde la bandeja de papel.

1 Cerciórese de que la cubierta de la bandeja esté montada a la bandeja de papel.

2 Abra las guías del papel.

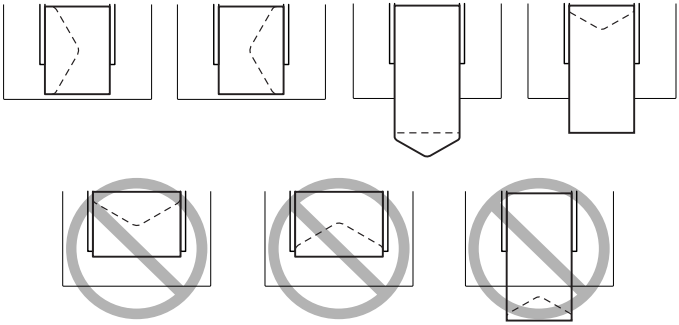


3 Inserte la hoja del papel lo más posible en la bandeja de alimentación manual con el lado de impresión hacia arriba y a continuación ajuste las guías de papel de modo que ambos lados del papel queden asegurados.



Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire y asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobre podrían arrugarse y provocar un atascamiento.

Cuando se carguen sobre, hágalo a lo largo con el lado de impresión hacia arriba como se muestra en la ilustración.



Una vez que el sobre haya salido a la bandeja de entrega, abra inmediatamente la solapa (antes que se enfríe). Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, las solapas podrían quedar selladas. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

5

Funcionamiento de la impresora

Especificación de la configuración del controlador de impresora

Windows XP

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la PagePro 1380 MF KONICA MINOLTA y elija **Preferencias de impresión**.
El registro **Básico** aparecerá primero.

Windows 2000/Me/98SE

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.

2 Mostrar la configuración del controlador de la impresora:

- **Windows 2000**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la PagePro 1380 MF KONICA MINOLTA y elija **Preferencias de impresión**.
- **Windows Me/98SE**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la PagePro 1380 MF KONICA MINOLTA y elija **Propiedades** y a continuación **Propiedades de impresora**.
  El registro **Básico** aparecerá primero.

Uso del controlador de impresora

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.

*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**.*

Registro Básico

Desde el registro Básico se pueden ajustar los siguientes parámetros.

Orientación

- "Retrato" imprime a lo ancho de la página, como si fuese una carta.
- "Paisaje" imprime a lo largo de la página, como si fuese una tabla.

Copias

Le permite especificar el número de copias a imprimir. Se pueden especificar hasta 99 copias.

Si se elige "Intercalar", se imprimirá una copia completa del documento antes de imprimir la siguiente. Si no se elige "Intercalar", todas las copias se una misma página se imprimirán antes de imprimir la siguiente página.

"N en 1" le permite imprimir páginas del documento en orden inverso.

Efecto

Se dispone de los siguientes ajustes de resolución:

- 600 dpi

"Densidad de impr" ajusta el nivel de densidad del documento a imprimir entre 1 (más clara) y 7 (más oscura).

"Ahorro tóner" le permite ahorrar tóner usando menos tóner para imprimir un documento.

"Invertir" invierte el brillo y los colores de la imagen impresa.

Registro Papel

Desde el registro Papel se pueden ajustar los siguientes parámetros.

Papel

- "Tamaño original" le permite ajustar el tamaño del papel cargado en la bandeja de papel.
- "Tipo de papel" le permite elegir el tipo de medio de impresión deseado.

Registro Diseño

Desde el registro Diseño se pueden ajustar los siguientes parámetros.

N-up

- Usted puede elegir el número de "páginas" del documento que se deban imprimir en una sola hoja de papel. Cuando se imprima más de una página por hoja, las páginas aparecerán reducidas en tamaño y distribuidas en la hoja. Ud. puede imprimir 2, 4 o 9 páginas en una hoja. En la lista desplegable "N-up" se puede elegir el número de páginas que se desea imprimir por hoja.
- En la lista desplegable "Borde" se puede elegir el borde a imprimir alrededor de cada página en la hoja.
- En la lista desplegable "Orden" se elije el orden deseado para las páginas.

Tamaño de papel de salida

Le permite escalar el trabajo de impresión en una página (25% a 400%).

Nota

Si "Borde" no estuviese desactivado, no se podrá configurar "Orden".

Registro Filigrana

Desde el registro Filigrana se pueden ajustar los siguientes parámetros.

Usted puede elegir un logotipo o texto a su documento como filigrana. Usted puede usar un archivo de mapa de bits o archivo de texto que usted haya creado.

Sólo primera página

Elija esta opción para colocar la filigrana o archivo de mapa de bits únicamente en la primera página.

Texto de filigrana

Pulse **Nueva/Agregar** para abrir el cuadro de diálogo de Filigrana que le permitirá especificar diferentes especificaciones para su texto de filigrana.

*Cuando use una filigrana de texto, elija **Cadena**.*

Mapa de bits

Pulse **Especificar** para elegir un archivo de mapa de bits.

*Cuando use un mapa de bits, elija **Imagen**.*

Desinstalación del controlador de impresora

Esta sección describe como desinstalar el controlador de la impresora 1380 MF cuando sea necesario.

1. Partiendo desde el menú **Inicio**, elija **Programas** (Windows XP: **Todos los programas**) y paso seguido **PagePro 1380 MF** y luego **Desinstalar controlador**.
2. En el cuadro de diálogo pulse **Sí**.
3. El controlador de la impresora PagePro 1380MF será desinstalado de su ordenador.

6

Funcionamiento del digitalizador

Introducción

Este aparato le permite digitalizar desde un programa compatible con TWAIN o que disponga del plug-in correspondiente. Ya que el controlador del digitalizador no es un software independiente, deberá iniciarse desde un programa que sea compatible con TWAIN para poder digitalizar y cargar una imagen a su ordenador. El comando para iniciar el controlador de escáner puede variar dependiendo del programa. Para determinar el comando correcto, consulte el manual de tal programa.

Operación del interfaz de usuario

No abra la cubierta del ADF mientras se esté digitalizando los documentos cargados en el ADF.

1 Coloque el original con la cara abajo en el cristal del digitalizador y alinee su centro con la marca de flecha del cristal. Si se ha instalado el ADF opcional, ponga el extremo superior de la pila de documentos en la bandeja de entrada del AFD con la cara hacia arriba y con la primera página a copiar sobre la pila.

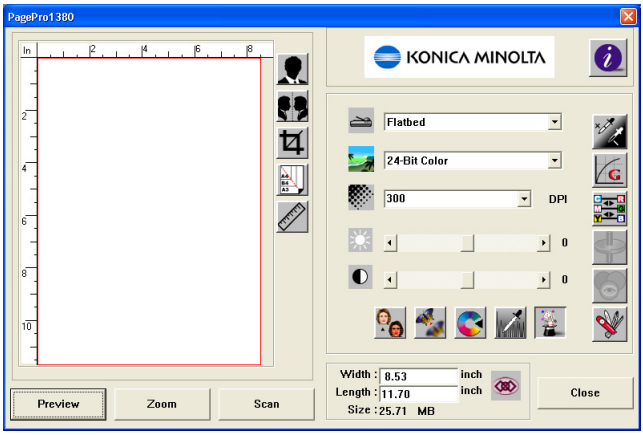
Antes de cargar el documento en el ADF, verifique que no quedan páginas del documento en el cristal del digitalizador plano.

2 Inicia el programa de digitalización TWAIN.

3 Partiendo desde el menú **Archivo**, pulse **Elegir fuente**. Si no se dispone de **Elegir fuente** en el menú **Archivo**, consulte el manual de uso del programa para determinar como se usa el enlace TWAIN. Aparecerá un cuadro de diálogo con una lista de las fuentes de digitalización disponible.

4 Elija o importe **PagePro 1380 MF**. Sólo se necesita elegir la fuente una vez, a menos que usted desee elegir un digitalizador diferente.

5 Aparecerá un cuadro de diálogo que contiene la configuración de digitalización.



6 En la lista desplegable Método de digitalización, elija el método de digitalización deseado.

7 En la lista desplegable Tipo de imagen, elija el Tipo de imagen deseado.

8 En la lista desplegable Resolución, elija la Resolución deseada.

9 Determine la configuración de digitalización deseada como por ejemplo Nitidez o eliminar patrón Moiré.

10 Pulse **Vista previa** o **Digitalizar** para visualizar previamente o digitalizar su(s) documento(s).

Método de digitalización

En la lista desplegable Método de digitalización se puede elegir como digitalizar.

- Digitalizador plano: Use esta configuración si está digitalizando una página por vez usando el cristal de digitalización.
- Simple/Varias páginas: Use esta configuración si está digitalizando un documento de varias páginas usando el alimentador automático de documentos (ADF).

Seleccione el tipo adecuado de imagen

Usando el interfaz de usuario del digitalizador, elija el tipo de imagen apropiado para sus propósitos.

A continuación se describen los diferentes tipos de imagen.

Blanco y negro

Blanco y negro representa la imagen únicamente en negro y blanco sin matices grises intermedios. Esto quiere decir que cada píxel de la imagen es bien 100% negro o 100% blanco. Negro y blanco es la mejor elección de tipo de imagen para digitalizar textos, o bocetos a tinta o bolígrafo. En vista de que se necesita únicamente 1 bit de información negra o blanca para cada ***píxel*** ✱, el espacio de disco requerido para guardar una imagen de line art será sólo 1/24 del requerido para guardar una imagen en True Color de 24 bits.

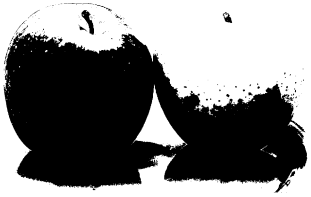


Imagen en blanco y negro

✱ Una combinación de las palabras “picture” y “element,” un píxel es un punto simple en una pantalla del ordenador o en una imagen digital.

Gris de 8 bits

Una imagen de canal simple consta de por lo menos 256 matices de gris. Un digitalizador de 8 bits produce una imagen en escala de grises con 1,024 matices de gris entre el negro absoluto y el blanco absoluto. Elija esta opción para digitalizar fotografías en blanco y negro.

Con 8 bits de información de color por píxel, el tamaño de archivo de una imagen es ocho veces mayor que el de una imagen en blanco y negro 1/3 del tamaño de una imagen en color de 24 bits.

Imagen en gris de 8 bits

Color de 24 bits

Una imagen en color de 24 bits consta de tres canales de color de 8 bits. Los canales rojo, verde y azul se mezclan para crear una combinación de mil millones de colores lo que a la imagen una calidad más cercana a la realidad. Elija "Color de 24 bits" para digitalizar fotos en color.

Imagen en color de 24 bits

Selección de la resolución apropiada

Controlar bien la resolución contribuye a obtener detalles satisfactorio en la imagen digitalizada. La resolución se mide en dots per inch (dpi). Típicamente, cuando más dpi mayor será la resolución y el tamaño de archivo de imagen.

Tenga en consideración que una resolución mayor requerirá, más tiempo, memoria y espacio en el disco. Nótese que por encima de una cierta cantidad de dpi, la resolución no mejora visualmente la imagen, sino que únicamente hace más grande su archivo.

Resolución: 50 dpi	Resolución: 100 dpi

Para su información, una imagen A4 en color digitalizada a 300 dpi en modo True Color consumirá aproximadamente 25 MB de espacio del disco. Una resolución más alta (por encima de 600 dpi) es solamente recomendable cuando usted necesite digitalizar una pequeña área en el modo True Color.

Consulte la siguiente tabla para elegir la resolución apropiada para su imagen, dependiendo de la aplicación.

Configuración de digitalización Programa	**Tipo de imagen**	**Resolución (dpi)**
Para archivar, enviar por fax o por email un documento	Blanco y negro	200
Para visualizar, copiar, editar una imagen en color	Color de 24 bits	100
OCRing * un documento.	Blanco y negro	300

* **O**ptical **C**haracter **R**ecognition: el proceso de convertir una imagen en texto

*Si se ha elegido una resolución más alta a 600 dpi, aparecerá un mensaje de advertencia: Para ajustar la resolución automáticamente a dpi e iniciar la digitalización, pulse **Aceptar**. para iniciar la digitalización con la resolución elegida, pulse **Cancelar**.*

Optimización de la imagen

Brillo

Ajusta la claridad u oscuridad de una imagen. Cuanto mayor su valor, más brillante será la imagen.

Reduciendo el brillo

Incrementando el brillo

Contraste

Ajusta el límite entre las sombras más oscuras y más claras en la imagen. Cuanto mayor su valor, más grande será la diferencia en las escalas de grises.

Reduciendo el contraste

Incrementando el contraste

Invertir imagen

Invierte el brillo y el color en la imagen. En las imágenes en color, cada píxel será cambiado a su color complementario.

Original

Después de la inversión

Espejo

Crea una imagen reflejada.

Función espejo desactivada

Función espejo activada

Vista previa auto-área

Recorta automáticamente el área de digitalización del documento visualizado previamente. Esta área se aplicará entonces para todos los documentos digitalizados hasta que vuelva a ser modificada.

Tamaño original

Elija un tamaño en la lista Tamaño de papel de los tamaños de digitalización usados frecuentemente, incluyendo Tarjeta (4 x 2,5"), Foto (5 x 3,5"), Foto (6 x 4"), B5, A5, A4, Carta o su área de digitalización para efectuar una selección inmediata del tamaño de digitalización.

Unidades

Indica la unidad de medida en uso (pulgadas, cm o píxel).

Eliminar patrón Moiré

Muestra una lista desplegable que le permite especificar el tipo de documento que usted está digitalizando a fin de eliminar el patrón Moiré * que generalmente aparecer en impresos. Usted puede especificar "Periódico", "Revista" o "Catálogo".

Con patrón Moiré

Sin patrón Moiré

* Un patrón desagradable resultado del ángulo de screen del semitono de sobreimpresión.

Nitidez

Muestra una lista desplegable le permite a Ud. especificar el nivel de nitidez de la imagen digitalizada. Usted puede especificar "Claro", "Más", "Pesado", "Extra pesado".

Ajuste de color

Pone a disposición la función de Rectificación de tono / Saturación / Claridad

Pulsando la tecla Configuración avanzada, accederá Ud. a la configuración de Rectificación de tono / Saturación / Claridad. (Véase página 57.)

Nivel automático

Agrega sombras para mostrar más detalles en una imagen.

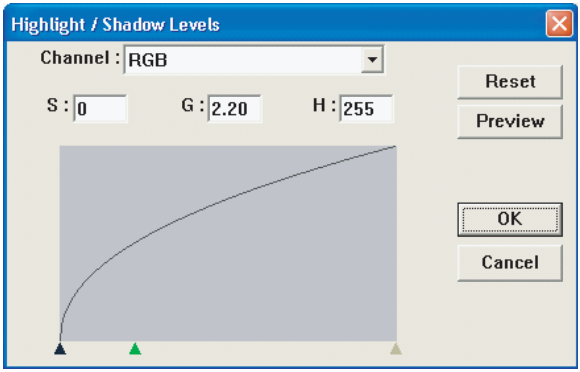
Configuración avanzada

Muestra las siguientes seis teclas de Configuración avanzada al lado derecho del cuadro de diálogo TWAIN: Niveles de acentuación / sombra, Curvas, Balance de color , Rectificación de tono / Saturación / Claridad, Pérdida de color y Configuración personalizada.

Niveles de acentuación /sombra

Esta función está disponible cuando se elige "Gris de 8 bits" o "Color de 24 bits" en la lista desplegable de tipo de imagen. “H (Acentuación)” se refiere al punto más claro en una imagen digitalizada, “S (Sombra)” al más oscuro.

Pulsando la tecla Niveles de acentuación / Sombra hará que se abra el diálogo respectivo. Para especificar los valores, puede usted escribirlos en los campo o puede colocar el cursor del ratón en la línea, hacer clic con el botón derecho del ratón y arrastrar la línea.

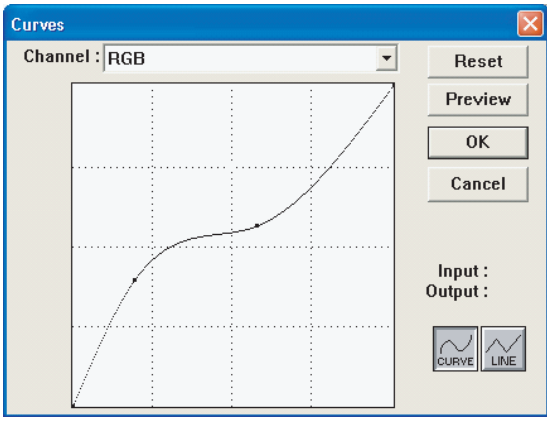


Use la configuración de acentuación y sombras para ampliar los niveles de color y mostrar más detalles en una imagen en color.

Curvas

Muestra un cuadro de diálogo que le permite ajustar el tono medio de la imagen sin perder detalles en las áreas más claras y más oscuras.

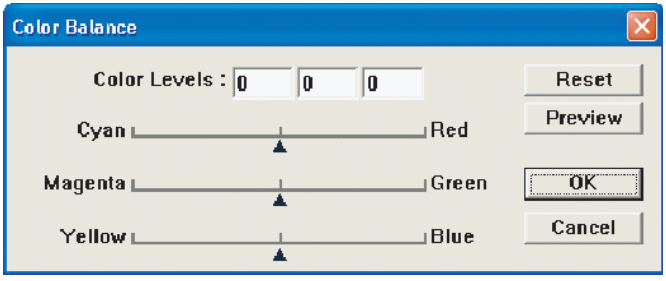
Pulse **CURVA** o **LÍNEA**, dependiendo si desea una línea curvada o angulada. Para modificar la curva, coloque el cursor del ratón en la línea, haga clic con el botón derecho del ratón y arrastre la línea.



Balance de color

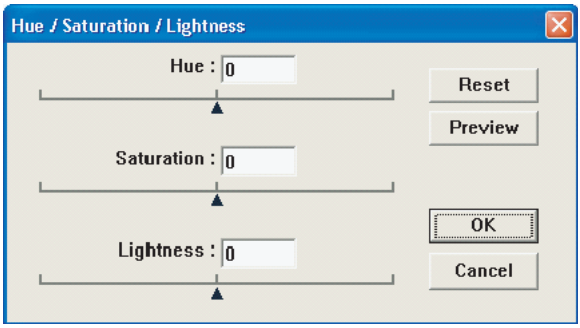
Muestra un cuadro de diálogo que le permite ajustar el tono de la imagen de modo que se acerque a la del original.

Para ajustar la imagen, puede usted bien escribir los valores en los campos Niveles de color o mover los controles de color.



Rectificación de tono/ Saturación / Claridad

Ajusta el tono, saturación y claridad de una imagen. Esta tecla aparece únicamente cuando se ha pulsado la tecla Ajuste de color. Usted puede usted escribir los valores en los campos o mover los controles.



Rectificación de tono

Especifique un valor en el campo Rectificación de tono para ajustarlo.

Tenga presente que el nivel de intensidad del color cambia conforme se ajuste la rectificación de tono.

Saturación

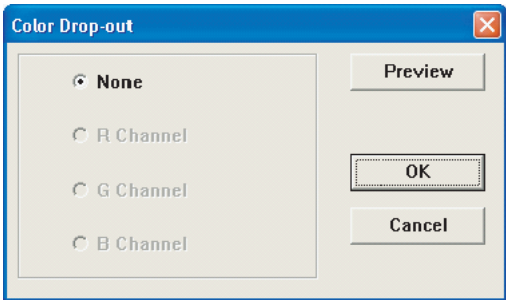
Especifique un valor en el campo Saturación de tono para ajustar el nivel de saturación de color. El nivel de saturación indica si el color es pálido o rico.

Claridad

Especifique un valor en el campo Claridad para ajustarla.

Pérdida de color

Esta función está disponible cuando se elige "Blanco y negro" o "Gris de 8 bits" en la lista desplegable de tipo de imagen. Al pulsar Pérdida de color aparecerá un cuadro de diálogo que le permitirá eliminar de la digitalización el canal de color R (rojo), V (verde) o A (azul).



Por ejemplo, si su imagen contiene texto en rojo o un fondo rojo, elija "Canal R" (rojo) para eliminar el texto en rojo o fondo rojo.

Esta función se aplica únicamente a imágenes en blanco y negro o en escala de grises. Cerciórese de haber elegido el tipo de imagen "Blanco y negro" o "Gris de 8 bits" en la lista desplegable de tipo de imagen cuando se utilice esta opción.

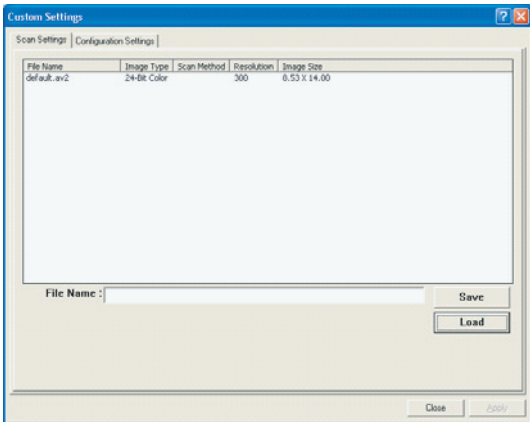
Incrementar el brillo después de haber eliminado uno de los canales de color hace más clara a la imagen.

Configuración personalizada

Abre el cuadro de diálogo donde usted puede guardar sus ajustes configuración y de digitalización. Hay dos registros: Configuración de digitalización y Ajustes de configuración

Configuración de digitalización

El registro Configuración de digitalización le permite guardar su configuración de digitalización en un archivo, cargar un archivo existente o eliminar un archivo existente.



- Almacenamiento de un archivo de configuración de digitalización

  Escriba un nombre para su configuración en el campo Nombre de archivo y pulse a continuación **Guardar**. Su configuración quedará guardada y el nombre de archivo aparecerá en el cuadro de lista.

- Uso de un archivo de configuración de digitalización

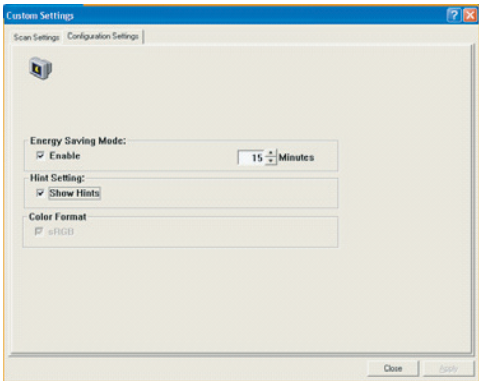
  Para usar un archivo de configuración de digitalización, haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de archivo de loa configuración que desee usar y paso seguido pulse **Cargar**. La configuración contenida en el archivo quedará automáticamente especificada en el cuadro de diálogo de digitalización.

- Eliminación de un archivo de configuración de digitalización

  Para eliminar un archivo, pulse el nombre de archivo y a continuación pulse Eliminar en el teclado del ordenador. No se podrá eliminar el archivo de Configuración predeterminada de digitalización "default.av2".

Ajustes de configuración

El registro Ajustes de configuración le permite personalizar algunos ajustes especiales.



- Modo de ahorro de energía

  Elija "Habilitar" para habilitar el ahorro de energía. Usted puede especificar un plazo de tiempo en la casilla Minutos. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.

- Recomendar configuración

  Elija “Mostrar recomendaciones” para que se marque el nombre de un punto cuando usted mueva el cursor del ratón en cuadro de diálogo. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.

Ancho / Longitud / Tamaño

- Ancho:

  Muestra el ancho actual de la imagen.

- Longitud:

  Muestra la longitud actual de la imagen.

- Tamaño:

  Muestra el tamaño actual del archivo de la imagen digitalizada.

Bloquear escalar

La imagen que se digitaliza queda ampliada/reducida manteniéndose la relación altura-ancho.

El valor de la escala cambia automáticamente cuando usted aplica esta opción y modifica en tamaño del área seleccionada.

Información

Muestra una ventana que presenta información acerca del digitalizador y del controlador TWAIN.

Vista previa

Digitaliza el documento de modo que usted pueda revisar la imagen digitalizada. Esto le posibilita especificar un área a digitalizar así como todos los ajustes de digitalización a usar en digitalizaciones futuras. Cuando se modifica y aplica una configuración, la imagen de vista previa queda actualizada para poder visualizar la imagen de tiempo real del cambio.

Usted puede definir al área a digitalizar arrastrando las líneas con el cursor del ratón.

Zoom

Permite tener una vista previa de un área seleccionada.

Digitalizar

Digitaliza el área con la configuración especificada.

Usted puede definir al área a digitalizar arrastrando las líneas con el cursor del ratón.

Cerrar

Cierra el cuadro de diálogo.

7 Copiado

Acceso al modo de copiado

Antes de hacer copias, cerciórese que

esté encendido en color verde.

De no ser así, pulse

para acceder al modo de copiado. El modo de copiado es el ajuste predeterminado.

Carga de documentos originales a copiar

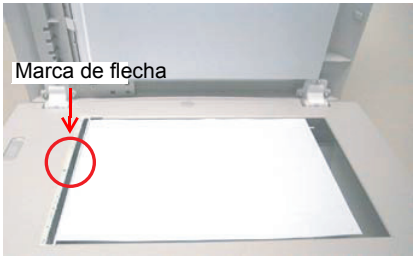
Para colocar un documento en el cristal del flatbed

1 Retire todos los documentos del ADF (si estuviese instalado).

Si usted está usando el flatbed para digitalizar, no cargue ningún documento en el ADF.

2 Levante la cubierta de documentos o la cubierta del ADF.

3 Coloque el original con la cara abajo en el cristal del digitalizador y alinee su centro con la marca de flecha del cristal.



4 Cierre cuidadosamente la cubierta de documentos o la cubierta del ADF. Cerrarla bruscamente podría causar que el documento se desplace sobre el cristal.

5 Personalice la configuración de copiado usando las teclas del panel de control. Consulte la "Configuración de opciones de copiado" en la página 66. Para cancelar la configuración pulse Parar/Reiniciar.

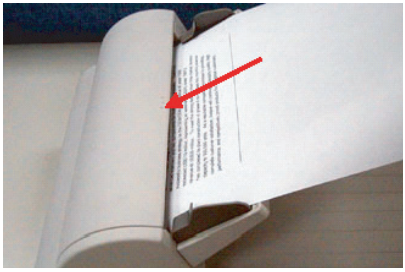
6 Pulse Iniciar para iniciar el copiado.

Para cargar documentos en la bandeja de entrada del ADF opcional

No abra la cubierta del ADF mientras se esté digitalizando los documentos cargados en el ADF.

1 Cerciórese de que no haya documentos en el cristal del digitalizador.

2 Ponga el extremo superior de la pila de documentos en la bandeja de entrada del AFD con la cara hacia arriba y con la primera página a copiar sobre la pila.



3 Ajuste las guías al tamaño del documento.

4 Personalice la configuración de copiado usando las teclas del panel de control. Observe la "Configuración de opciones de copiado" que aparecen a continuación. Para cancelar la configuración pulse Parar/ Reiniciar.

5 Pulse Iniciar para iniciar el copiado.

Si se imprimen varias copias con el ADF, la memoria puede llenarse e imprimirse únicamente una copia, dependiendo de la configuración de copiado elegida. Si se hacen copias con una configuración de copiado múltiple tal como el tipo de imagen y la función Intercalar, copie caja juego individualmente.

Configuración de opciones de copiado

Las teclas del panel de control pueden usarse para todas las opciones básicas de copiado. Configure las siguientes opciones para el trabajo actual de copiado antes de pulsar Iniciar para efectuar loas copias.

Claro/Oscuro

Si el documento original contiene marcas mates e imágenes oscuras, usted podrá ajustar el brillo para hacer una copia que sea más fácil de leer.

Para ajustar la densidad:

1 Pulse Claro/Oscuro

2 Pulse repetidamente Claro/Oscuro para encontrar el ajuste de densidad deseado.

Calidad de copia

Es posible optimizar la calidad de copia para su tipo de documento.

Para acceder al modo tipo de copia, pulse Calidad copia. Cada vez que usted pulse la tecla, se encenderá un LED con la leyenda del modo seleccionado.

Es posible elegir entre los siguientes modos de copia.

- Mixto: Para documentos con texto y gráficos
- Foto: Para fotografías
- Texto: Para documentos que contengan principalmente texto

Reducir/Ampliar

Usted puede elegir los siguientes índices de ampliación o reducción.

Índice:
Original (100%)
Personalizado (25 a 400%)
Ajustar al papel
A4 a Carta (94%)
Carta a A4 (97%)
Legal a Carta (78%)
Legal a A4 (83%)

"Ajustar al papel" calcula el índice que se adapta al tamaño de su medio de impresión. Un documento donde la imagen está impresa hasta los bordes puede reducirse de modo que ninguna parte de la imagen quede recortada en la copia. "Personalizado" le permite configurar índices entre 25% y 400%, en pasos de 1%.

Para elegir entre los tamaños de copia predefinidos

1 Pulse Reducir/Ampliar. En la línea inferior de la pantalla aparecerá la configuración predeterminada.

2 Pulse Reducir/Ampliar o una tecla de navegación para encontrar el ajuste de tamaño deseado.

3 Pulse la tecla Elegir para efectuar la selección.

Para determinar un tamaño más exacto de las copias

1 Pulse Reducir/Ampliar.

2 Pulse Reducir/Ampliar o una tecla de navegación hasta que
“Personal:xx%” aparezca en la línea inferior de la pantalla.

3 Use el teclado numérico para ingresar el tamaño de copia deseado.

4 Pulse la tecla Elegir para efectuar la selección.

Copias

Usando la tecla Copias pude usted determinar el número de copias de 1 a 99.

Pulse Copias repetidamente hasta que en la pantalla aparezca el número deseado.

o bien

Ingrese el número de copias usando el teclado numérico.

o bien

Use las teclas de navegación para encontrar el ajuste deseado. (Las cifras avanzan o retroceden más rápidamente si se mantiene pulsada una tecla de navegación.)

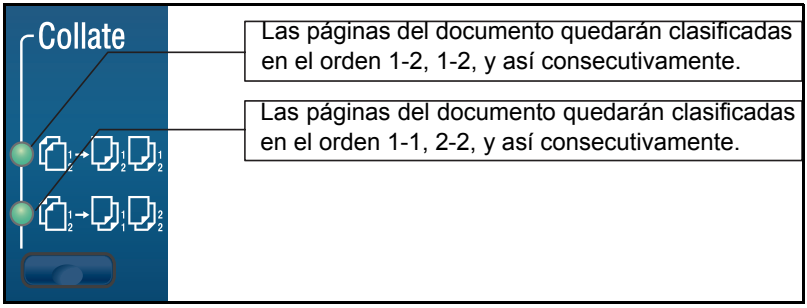
Intercalar

Para clasificar varias copias use el ADF opcional. Las páginas del documento quedarán clasificadas en el orden 1-2, 1-2, y así consecutivamente.

Para usar la función Intercalar, pulse Intercalar.

Cada vez que usted pulse la tecla, se encenderá un LED con la leyenda del modo seleccionado.

Es posible elegir entre los siguientes modos de Intercalar.


Collate
Las páginas del documento quedarán clasificadas en el orden 1-2, 1-2, y así consecutivamente.
Las páginas del documento quedarán clasificadas en el orden 1-1, 2-2, y así consecutivamente.

El número de páginas a intercalar depende del modo de digitalización y del documento original.

Si usted carga el documento original en el ADF, la función se iniciará automáticamente digitalizando todas las páginas. Si usted coloca el documento en el cristal de digitalización, lleve a cabo la siguiente operación manualmente.

1 Coloque el original con la cara abajo en el cristal del digitalizador y alinee su centro con la marca de flecha del cristal.

2 Cierre cuidadosamente la cubierta de documentos o la cubierta del ADF.

3 Pulse Intercalar.

4 Especifique el número de copias a intercalar.

5 Pulse

. La pantalla de cristal líquido mostrará. "Continuar: INICIAR Terminar: ✱".

6 Coloque el siguiente documento en el cristal del digitalizador. Pulse Iniciar. La pantalla de cristal líquido mostrará. "Continuar: INICIAR Terminar: ✱"

7 Repita el paso anterior hasta terminar de digitalizar todas las páginas del documento.

8 Pulse "✱" en el teclado numérico para iniciar la intercalación.

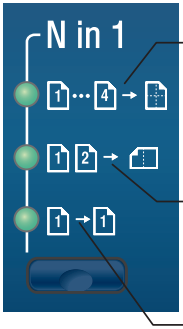
9 La impresora inicia la impresión de acuerdo a la opción de intercalación elegida.

N en 1

Para usar la función N en 1, pulse N en 1.

Cada vez que usted pulse la tecla, se encenderá un LED con la leyenda del modo seleccionado.

Es posible elegir entre los siguientes modos de N en 1.



Imprime 4 imágenes originales reducidas para que entren en una hoja de papel.

Imprime 2 imágenes originales reducidas para que entren en una hoja de papel.

Imprime 1 imagen original reducida para que entre en una hoja de papel.

la función de N en 1 no es compatible con las funciones Intercalar o Zoom.

Si usted carga el documento original en el ADF, la función se iniciará automáticamente digitalizando todas las páginas. Si usted coloca el documento en el cristal de digitalización, lleve a cabo la siguiente operación manualmente.

1 Coloque el original con la cara abajo en el cristal del digitalizador y alinee su centro con la marca de flecha del cristal.

2 Cierre cuidadosamente la cubierta de documentos o la cubierta del ADF.

3 Pulse la tecla N en 1 para e3legir su opción.

4 Pulse

. La pantalla de cristal líquido mostrará. "Continuar: INICIAR Terminar: ✱"

5 Coloque el siguiente documento en el cristal del digitalizador. Pulse Iniciar. La pantalla de cristal líquido mostrará. "Continuar: INICIAR Terminar: ✱"

6 Repita el paso anterior hasta terminar de digitalizar todas las páginas del documento.

7 La impresora iniciará la impresión. (Si usted eligió "Imprime 2 imágenes originales reducidas para que entren en una hoja de papel," la impresora digitalizará 2 páginas e imprimirá una. (Si usted eligió "Imprime 4 imágenes originales reducidas para que entren en una hoja de papel," la impresora digitalizará cuatro páginas e imprimirá una.)

Para abandonar la función N en 1

Supongamos que usted eligió "Imprime 2 imágenes originales reducidas para que entren en una hoja de papel" y desea abandonar la función N en 1 después de digitalizar la primera de las dos páginas del documento.

1 Coloque el original con la cara abajo en el cristal del digitalizador y alinee su centro con la marca de flecha del cristal.

2 Pulse N en 1 para elegir "Imprime 2 imágenes originales reducidas para que entren en una hoja de papel".

3 Pulse Iniciar. La pantalla de cristal líquido mostrará. "Continuar: INICIAR Terminar: ✱"

4 Pulse "✱"en el teclado numérico para abandonar la función N en 1. La impresora imprimirá la primera página del documento. (Si usted no pulsa ninguna tecla en el panel de control durante aproximadamente 30 segundos, la impresora imprimirá automáticamente la primera página.)

Ahorra tóner

Usted puede ahorrar tóner usando esta función. Cuando usted active Ahorrar tóner, la impresión lucirá algo más clara. Predeterminadamente esta función se encuentra desactivada.

Cada vez que usted pulse Ahorrar tóner en el panel de control para activar la función, el LED con la leyenda "Ahorrar tóner" se encenderá.

Si usted pulsase nuevamente Ahorrar tóner en el panel de control para desactivar la función, el LED con la leyenda "Ahorrar tóner" se apagará.

Modificación de la configuración predeterminada del menú

Las opciones de copiado—Densidad, Modo de copia, Zoom, Intercalar, Eliminar fondo y Ahorrar tóner—se pueden configurar a los ajustes usados más frecuentemente. Cuando usted copie un documento se usará la configuración predeterminada a menos que ésta haya sido modificada usando las teclas correspondientes del panel de control.

Para actualizar la configuración predeterminada de copiado

1 Pulse

.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "2. Instalación copia".

3 Pulse

.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "21. Def modo copia".

5 Pulse Elegir.

6 Pulse una tecla de navegación para elegir el punto de Modo copia deseado.

7 Pulse la tecla Elegir para efectuar la selección.

Para actualizar la configuración predeterminada de Densidad

1 Pulse

.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "2. Instalación copia".

3 Pulse

.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "22. Def densidad".

5 Pulse Elegir.

6 Pulse una tecla de navegación para elegir el nivel de densidad deseado.

7 Pulse la tecla Elegir para efectuar la selección.

Para actualizar la configuración predeterminada de Zoom

1 Pulse

.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "2. Instalación copia".

3 Pulse

.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "23. Definir zoom".

5 Pulse Elegir.

6 Pulse una tecla de navegación para elegir el nivel de zoom deseado.

7 Pulse la tecla Elegir para efectuar la selección.

Para actualizar la configuración predeterminada de Intercalar

1 Pulse

.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "2. Instalación copia".

3 Pulse

.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "24. Def intercalar".

5 Pulse Elegir.

6 Pulse la tecla de navegación para activar o desactivar la función Intercalar.

7 Pulse la tecla Elegir para efectuar la selección.

Para actualizar la configuración predeterminada de Ahorrar tóner

1 Pulse

.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "2. Instalación copia".

3 Pulse

.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "25. Def ahorr tóner".

5 Pulse Elegir.

6 Pulse una tecla de navegación para elegir el nivel de ahorro de tóner deseado.

7 Pulse la tecla Elegir para efectuar la selección.

Para actualizar la configuración predeterminada de Eliminar fondo

1 Pulse

.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "2. Instalación copia".

3 Pulse

.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "26. Def elimin fondo".

5 Pulse Elegir.

6 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca el modo deseado (Texto, Foto, Mixto).

7 Pulse Elegir.

8 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca la configuración deseada.

9 Pulse la tecla Elegir para efectuar la selección.

8

Sustitución de materiales de consumo

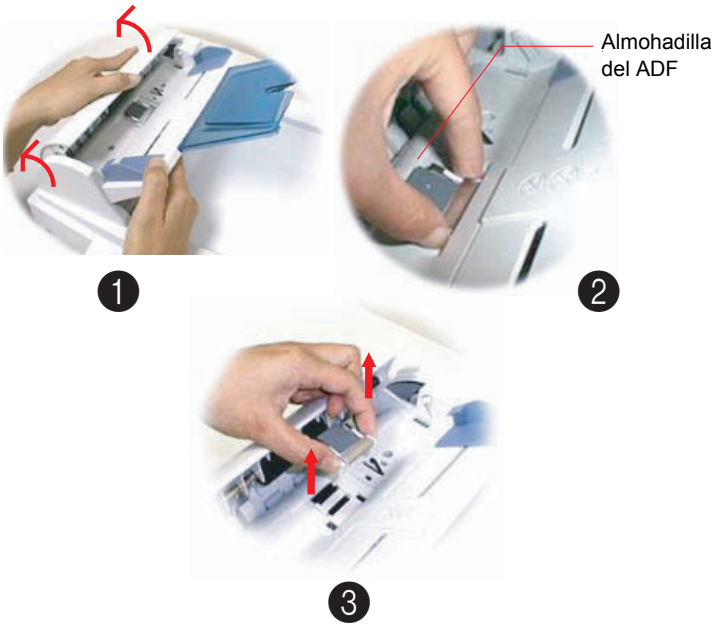
Sustitución de la almohadilla ADF

Una vez digitalizadas aproximadamente 50,000 páginas con el ADF opcional, la almohadilla de presión podría estar desgastada, pudiendo presentarse problemas con la alimentación de los documentos. En este caso, recomendamos insistentemente sustituir la almohadilla. Consulte a su distribuidor más cercano y siga el procedimiento de sustitución indicado a continuación.

Desinstalación

1 Abra cuidadosamente la cubierta del ADF.

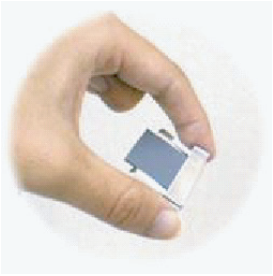
2 Presione con los dedos ambos brazos de la almohadilla ADF hacia adentro y a continuación tire de ella.



Instalación

1 Retire la almohadilla ADF de la caja.

2 Presione con los dedos ambos brazos de la almohadilla ADF hacia adentro.

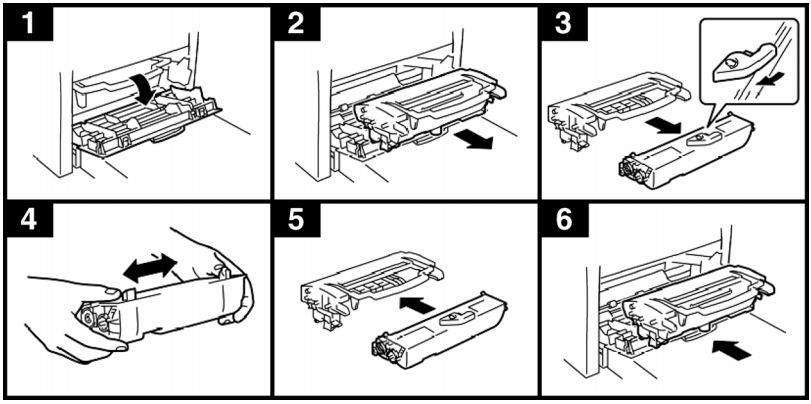


3 Coloque la almohadilla en las cavidades hasta que encaje en su lugar.

4 Cierre la cubierta del ADF.

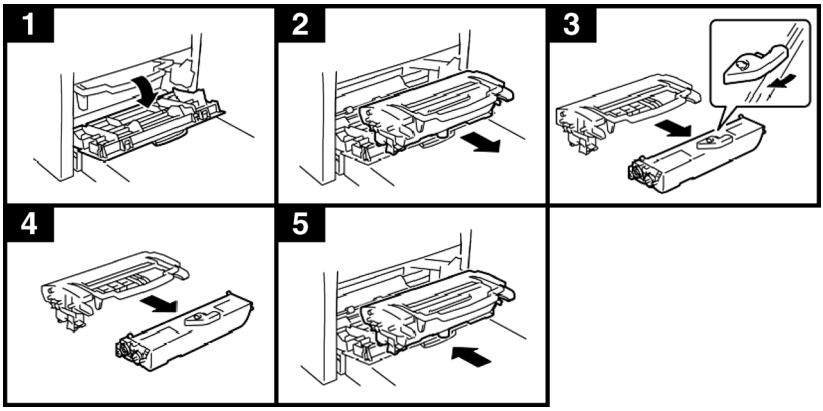
Sustitución del cartucho de tóner

1. Abra la puerta frontal.
2. Extraiga el tambor y el cartucho de tóner del aparato.
3. Libere el cartucho de tóner como se ilustra.
4. Agite suavemente el nuevo cartucho de tóner lateralmente varias veces para distribuir el tóner uniformemente dentro del cartucho.
5. Inserte el nuevo cartucho de tóner como se ilustra hasta que encaje en su lugar.
6. Instale el tambor y el cartucho de tóner.
7. Cierre la puerta frontal.



Sustitución del cartucho de tambor

1 Abra la puerta frontal.
2 Extraiga el tambor y el cartucho de tóner del aparato.
3 Libere el cartucho de tambor como se ilustra.
4 Inserte el nuevo cartucho de tambor como se ilustra hasta que encaje en su lugar.
5 Instale el tambor y el cartucho de tóner.
6 Cierre la puerta frontal.
7 En el menú de configuración, elija 1. Instalac común/14. Restabl OPC. para poner a cero el contador del cartucho de tambor.



9 Mantenimiento

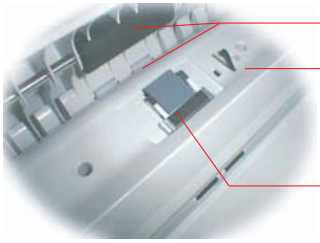
Limpieza del ADF opcional

De cuando en cuando la almohadilla del ADF y los rodillos de alimentación podrían ensuciarse con tinta, partículas de tóner o polvo de papel. De ocurrir esto, la alimentación de documentos podría presentar perturbaciones. Si este es el caso, siga las instrucciones de limpieza descritas a continuación.

1. Humedezca un paño de algodón con alcohol isopropilo (95%).
2. Abra cuidadosamente la cubierta del ADF.
3. Limpie los rodillos de alimentación moviendo el paño lateralmente. Rote los rodillos hacia adelante con el dedo y repita el procedimiento anteriormente descrito hasta que los rodillos esté limpios. Tenga cuidado de no enganchar hilos o dañar las piezas de recojo de papel.
4. Limpie la almohadilla de arriba hacia abajo. Tenga cuidado de no enganchar hilos en las piezas de recojo de papel.
5. Cierre el ADF.

1

2



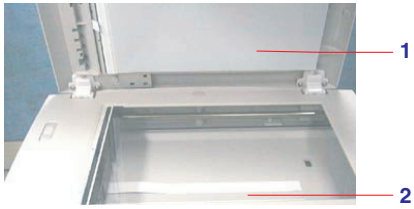
3

Limpieza del cristal del flatbed

La máquina está pensada para funcionar con un mínimo de mantenimiento. Sin embargo, ocasionalmente requerirá limpieza para asegurar calidad de imagen y funcionamiento óptimos.

Para limpiar el cristal del flatbed:

1. Abra la cubierta de documentos.
2. Humedezca un paño suave con alcohol isopropilo (95%).
3. Limpie suavemente el cristal del flatbed y la hoja blanca debajo de la cubierta de documentos para eliminar polvo o partículas de tóner.
4. Cierre la cubierta de documentos.



1. Cubierta de documentos

2. Cristal del flatbed

10 Eliminación de fallos

Atascamiento de medios de impresión

Eliminación de un atascamiento de papel

1 Abra la puerta frontal.

2 Extraiga el cartucho del tóner.

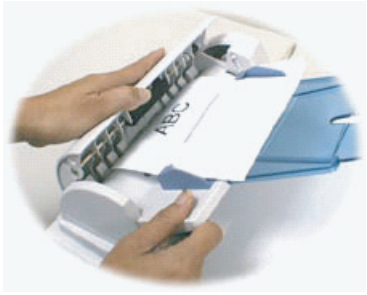
3 Retire el medio de impresión atascado.

4 Reinserte el cartucho del tóner.

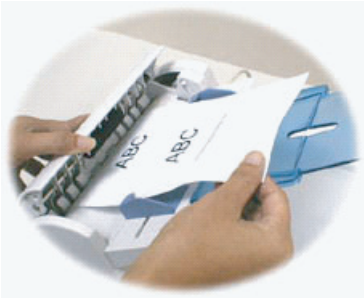
5 Cierre la puerta frontal.

Eliminación de un atascamiento de papel en ADF opcional

1 Abra cuidadosamente la cubierta del ADF.



2 Extraiga cuidadosamente el papel atascado en el ADF.



3 Cierre la cubierta frontal del ADF.

Informes de impresión

Se pueden imprimir tres tipos de informes.

Página de configuración

Use la página de configuración para verificar la configuración del aparato, incluyendo información sobre el producto, la memoria y el tóner, así como la configuración predeterminada.

1 Pulse Menú.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "3. Informe".

3 Pulse Elegir.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "31. Configuración".

5 Pulse Elegir para imprimir una página de configuración.

Mapa del menú

Use el mapa del menú para verificar los ajustes del menú disponibles.

1 Pulse Menú.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "3. Informe".

3 Pulse Menú.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "32. Mapa menú".

5 Pulse Elegir para imprimir un mapa del menú.

Informe de uso

Use el informe de uso para identificar las estadísticas de uso de la impresora.

1 Pulse Menú.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "3. Informe".

3 Pulse Menú.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "33. Informe Uso".

5 Pulse Elegir para imprimir un informe de uso.

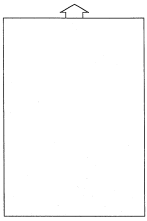
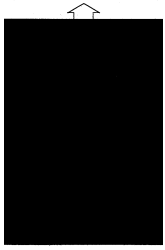
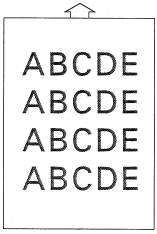
Mensajes de error en la pantalla

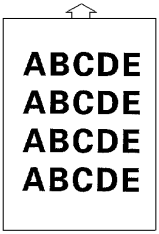
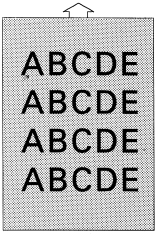
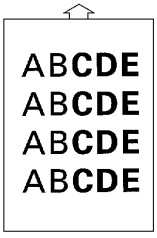
LCD línea1	LCD línea 2	Descripción
No hay papel	Agreg papel	La bandeja de papel está vacía.
Cubier fron abiert	Cerrar cubierta	La puerta frontal de la impresora está abierta.
Cubier tras abiert	Cerrar cubierta	La puerta trasera de la impresora está abierta.
Abra cubiert front	Retire el papel	Hay un atascamiento de papel detrás de la puerta frontal de la impresora.
Papel no coincide	Continuar: INICIAR	No se ha colocado el tamaño de papel correcto en la bandeja.
[ERROR IMPRESORA]	Llamada servicio	Es necesario llamar al servicio técnico. Póngase en contacto con su concesionario local.
[ERROR IMPRESORA]	Tóner bajo	El cartucho de tóner está por acabarse, debiendo ser sustituido.
Sustit un	Tóner nuevo	El cartucho de tóner está vacío, debiendo ser sustituido.
Mem bajo. 1 copia	Pulsar Parar/ Reiniciar.	La memoria de la impresora es insuficiente.
Desbloqueo digitalizador	Continuar: INICIAR	El bastidor de la digitalizadora está bloqueado.
Abra cubierta ADF	Retire el papel	Hay papel atascado en el ADF.
[ERROR DE SCANNER]	Error de lámpara	Hay un error de lámpara en el digitalizador. Llame al servicio técnico.
[ERROR DE SCANNER]	Error AFE R/W	Hay un error AFE R/W en el digitalizador. Llame al servicio técnico.

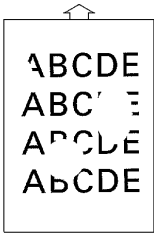
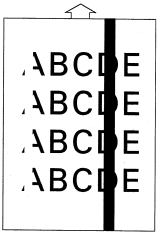
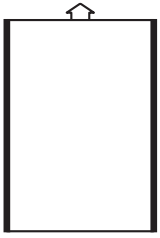
LCD línea1	LCD línea 2	Descripción
[ERROR DE SCANNER]	Sensor Inicio	Hay un error de inicio en el digitalizador. Llame al servicio técnico.
[ERROR DE SCANNER]	Error NVRAM R/W	Hay un error NVRAM R/W en el digitalizador. Llame al servicio técnico.
[ERROR DE SCANNER]	Motor atascado	Hay un error de motor atascado en el digitalizador. Llame al servicio técnico.
[ERROR IMPRESORA]	Tóner incorrecto	El cartucho de tóner no es un cartucho de tóner KONICA MINOLTA o no es del tipo correcto. Sustituya el cartucho de tóner.

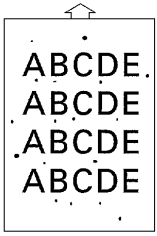
Si usted está usando una tarjeta NEC USB2.0 incorporada o supletoria en su ordenador, deberá usted actualizar el controlador a la versión de Microsoft 5.1.2600 o más reciente.

Cómo resolver problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa	Solución
Página en blanco 	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
Página negra 	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	Su impresora puede necesitar servicio técnico.	Póngase en contacto con su concesionario local.
Impresión demasiada clara. 	El cartucho de tóner puede estar acabándose.	Retire el cartucho de tóner, agite suave y horizontalmente el cartucho varias veces para distribuir el tóner restante. Si el problema persiste, sustituya el cartucho de tóner.
	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.

Síntoma	Causa	Solución
Impresión demasiada oscura 	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
Fondo borroso 	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
Densidad de impresión poco uniforme 	El tóner puede no estar distribuido uniformemente dentro del cartucho de tóner.	Retire el cartucho de tóner, agite suave y horizontalmente el cartucho varias veces para distribuir el tóner restante.
	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	El rodillo de transferencia de imagen puede estar defectuoso.	Póngase en contacto con su concesionario local.

Síntoma	Causa	Solución
Irregularidades 	El papel puede haber absorbido humedad debido a una alta concentración de la misma en el ambiente o por contacto directo con agua.	Ya que el tóner no se adhiere bien a los medios húmedos, sustituya los medios que está usando por medios secos y vuelva a intentar la impresión.
Líneas blancas o negras 	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
Líneas oscuras en los bordes. 	El rodillo de transferencia está sucio.	Póngase en contacto con su concesionario local.

Síntoma	Causa	Solución
Manchas de tóner 	El tóner puede no estar distribuido uniformemente dentro del cartucho de tóner.	Retire el cartucho de tóner, agite suave y horizontalmente el cartucho varias veces para distribuir el tóner restante.
	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	Medios manchados son signo de que el rodillo de alimentación está sucio.	Póngase en contacto con su concesionario local.
No hay suficiente fusión o la imagen se desprende al frotarla. 	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se está utilizando medios de impresión con especificaciones no cubiertas por la garantía de la impresora.	Use medios de impresión especificados en la garantía de la impresora.
La imagen no está alineada cuando se usa el ADF para digitalizar el documento. 	La posición de digitalización del documento no está alineada con el ADF.	Elija "1. Intalac común" y paso seguido "Ajustar borde ADF" para ajustar la posición de digitalización. Para más detalles consulte “Ajuste de la posición de la imagen” en la página 97.

11

Instalación de accesorios

Introducción

Nota

El uso de accesorios no fabricados o autorizados por MINOLTA KONICA invalidará su garantía.

El presente capítulo contiene información sobre los siguientes accesorios.

Alimentador automático de papel (ADF) de la PagePro 1380 MF	Alimenta automáticamente el documento cargado página por página de modo que pueda ser digitalizado.

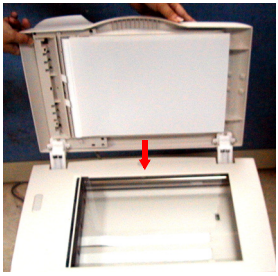
Nota

La instalación de los accesorios requiere siempre que la impresora y los accesorios estén apagados y desenchufados durante la instalación.

Instalación del Alimentador automático de papel (ADF)

1 Abra la cubierta de documentos y paso seguido tire de ella para retirarla.

2 Inserte las espigas del ADF en las perforaciones en la parte posterior de la impresora.



3 Cierre la cubierta del ADF.

Ajuste de la posición de la imagen

Si la imagen no estuviese alineada cuando se use el ADF para digitalizar un documento, use el siguiente procedimiento para ajustar la posición de la imagen.

1 Pulse

.

2 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "1. Instalac común".

3 Pulse

.

4 Pulse la tecla de navegación hasta que en la pantalla aparezca "Ajuste del borde de ADF".

5 Pulse

.

6 Consulte la siguiente tabla para conseguir la dirección de ajuste necesaria.

Resultado	Dirección de ajuste
	Cuando la imagen esté ubicada demasiado alejada de la derecha, ajuste la posición en la dirección + (más).
	Cuando la imagen esté ubicada demasiado alejada de la izquierda, ajuste la posición en la dirección - (menos).

Apéndice A

Especificaciones

	B/W Laser AIO
	PagePro 1380 MF KONICA MINOLTA
Sistema de impresión	***Láser B/N (máquina NC-L701)***
Alimentación eléctrica	
Unidad principal	110 V, 120–127 V, 220–240 V 50–50 Hz
ADF opcional	DC 24 V, DC 5 V (suministrados por la unidad principal)
Consumo de energía	
Unidad principal—110 V	792 W
Unidad principal—120 V–127 V	864–915 W
Unidad principal—220 V–240 V	990-1080 W
ADF opcional	Menos de 30 W
Dimensiones ancho x profundidad x alto	
Unidad principal, que incluye Cubierta original	492 mm (14,7“) x 465 mm (18.6“) x 410 mm (16,2")
ADF opcional	497 mm (19,5") x 355 mm (14") x 80 mm (3,25")
Peso	
Unidad principal	14,2 Kg (31,3 libras)
ADF opcional	3,2 Kg (7 libras)

Función de impresora	
Velocidad de impresión (impresión continua)	21 ppm (carta), 20 ppm (A4)
Plazo de espera para la primera impresión	17 segundos
Resolución	600 dpi
PDL	Lenguaje GDI
Sistema operativo	Windows XP/2000/Me/98SE
Interfaz	USB 2.0 de alta velocidad

Función de copiadora	
Velocidad de copiado	20 cpm
Resolución de digitalización	1200 dpi
Resolución de copiado	600 dpi
Plazo de espera para la primera copia	19 segundos
Periodo de calentamiento	21 segundos
Capacidad de la bandeja de medios de impresión	250 hojas
Capacidad de la bandeja de alimentación manual	1 hoja
Capacidad de entrega	100 hojas
Tamaño máximo del original, (cristal de digitalización)	215,9 mm x 297 mm (8,5" x 11,69")
Tamaño máximo del original, (ADF opcional)	215,9 mm x 355,6 mm (8,5" x 14")
Sistema estándar de memoria	SDRAM 32 MB
Capacidad del ADF opcional	50 páginas
Selección del modo de imagen	Mixto, Texto, Foto
Límites de zoom	de 25% a 400%
Velocidad 1 a 1	20 cpm
2 en 1	Sí
Selector de cantidad	de 1 a 99
Pesos de papel (cristal de digitalización)	75 g/m^2 (20 libras)
Pesos de papel (ADF opcional)	75 g/m^2 (20 libras)
Tamaño de la copia	A4, A5, B5, carta, legal
Semitonos	64 niveles
Configuración de copia	Def modo copia, Def densidad, Def zoom, Def intercalar, Def ahorr tóner

Función de digitalización	
Método de lectura	Sensor de imagen CCD
Velocidad de digitalización (color) A4	6 ppm
Velocidad de digitalización (monocroma) A4	6 ppm
Plazo de digitalización (color) A4	2,4 ms/línea
Plazo de digitalización (monocroma) A4	2,4 ms/línea
Resolución de digitalización	1200 dpi
Entrada A/D	16 bits
Salida A/D	8 bits
Tipo de datos de imagen (color)	Datos en bruto (el tipo de imagen depende del AP)
Tipo de datos de imagen (monocroma)	Datos en bruto (el tipo de imagen depende del AP)
Interfaz	USB 2.0 de alta velocidad
Tamaño máximo del documento (cristal de digitalización)	215,9 mm x 297 mm (8,5" x 11,69")
Tamaño máximo del documento (ADF opcional)	215,9 mm x 355,6 mm (8,5" x 14")
Profundidad de bits	16/48 bits
Elemento digitalizador	Sensor de imagen CCD
Profundidad de color	24 bits
Niveles de escala de grises	256
Sistemas operativos compatibles con el controlador del digitalizador	Windows XP/2000/Me/98SE

Función opcional	
Con ADF opcional	
Velocidad	
Velocidad 1 a 1 (monocroma)	15 cpm
Posición de colocación original	Posición central
Tamaño original	215,9 mm x 355,6 mm (8,5" x 14")
Ajuste del papel	
Clasificar (Intercalar)	Sí
2 en 1	Sí
4 en 1	Sí

Duración de los materiales de consumo

Ítem	**Duración de los materiales de consumo (en páginas simples)**
Cartucho de tóner	A una cobertura de 5%, usando medios de impresión de tamaño A4 **Cartucho estándar en caja =** 1.500 páginas **Cartucho de sustitución =** Capacidad estándar: 3.000 páginas (impresión continua) 2.400 páginas (impresión intermitente) Alta capacidad: 6.000 páginas (impresión continua) 4.800 páginas (impresión intermitente)
Cartucho de tambor	20.000 páginas (impresión continua) 16.000 páginas (impresión intermitente)

Índice

A

Accesorios
Véase Alimentador automático de documentos
ADF
Véase Alimentador automático de documentos
Ahorrar tóner 71, 74
Ajuste de color, controlador TWAIN 54
Ajuste del borde del ADF 97
Ajustes de configuración, controlador TWAIN 60
Alimentador automático de documentos 12
Copiado 65
Digitalización 46
Especificaciones 103
Alimentador automático de documentos (ADF)
Ajuste del borde del ADF 97
Almohadilla ADF, sustitución 76
Instalación 97
Limpieza 82
Posición de la imagen 97
Almohadilla ADF, sustitución 76
Ancho / Longitud / Tamaño, controlador TWAIN 60
Área imprimible 31
Atascamiento
Véase Atascamiento de medios
Atascamiento de medios
ADF, solución 86
Impresora, solución 86

B

Balance de color, controlador TWAIN 56
Bandeja de alimentación manual
Carga 36

Bandeja de medios
Carga 34
Blanco y negro, controlador TWAIN 48
Bloquear escalar, controlador TWAIN 61
Brillo, controlador TWAIN 51

C

Calidad de copia 66
Carga del papel 33
Cartucho de tambor
Expectativa de duración 103
Sustitución 79
Cartucho de tóner
Expectativa de duración 103
Sustitución 78
CD-ROM
Utilities & Documentation 17
CD-ROM Utilities & Documentation 17
Cerrar, controlador TWAIN 61
Claro/Oscuro 66
Color de 24 bits, controlador TWAIN 49
Configuración avanzada, controlador TWAIN 54
Configuración de digitalización, controlador TWAIN 59
Configuración personalizada, controlador TWAIN 58
Consumibles
Almohadilla ADF, sustitución 76
Cartucho de tambor, sustitución 79
Cartucho de tóner, sustitución 78
Expectativa de duración 103
Contraste, controlador TWAIN 51
Controlador
Véase Controlador de la impresora
Controlador de la impresora 17
Configuración 40
Desinstalación 43
Registro Básico 41
Registro Diseño 42
Registro Filigrana 43
Registro Papel 42
Teclas 40
Controlador TWAIN 17, 46
Ajuste de color 54
Ajustes de configuración 60
Ancho / Longitud / Tamaño 60
Balance de color 56
Blanco y negro 48
Bloquear escalar 61
Brillo 51
Cerrar 61
Color de 24 bits 49
Configuración avanzada 54
Configuración de digitalización 59
Configuración personalizada 58
Contraste 51
Curvas 56
Digitalizar 61
Eliminar patrón Moiré 53
Espejo 52
Gris de 8 bits 48
Información 61
Invertir imagen 52
Método de digitalización 47
Nitidez 53
Nivel automático 54
Niveles de acentuación /sombra 55
Pérdida de color 58
Rectificación de tono/ Saturación / Claridad 57
Resolución 49
Tamaño original 53
Tipo de imagen 48
Unidades 53
Vista previa 61
Vista previa auto-área 52
Zoom 61
Copiado
Ahorrar tóner 71, 74
Alimentador automático de documentos 65
Calidad de copia 66
Claro/Oscuro 66
Configuración predeterminada del menú, modificación 71
Copias 68
Cristal del flatbed 64
Def ahorr tóner 74

Def densidad 72
Def elimin fondo 74
Def intercalar 73
Definir modo copia 72
Definir zoom 73
Densidad 72
Eliminar fondo 74
Intercalar 68, 73
Modo de copiado 64, 72
N en 1 69
Reducir/Ampliar 67
Zoom 73
Copias 68
Cristal de digitalización
Digitalización 46
Cristal del flatbed
Copiado 64
Limpieza 82
Curvas, controlador TWAIN 56

D

Def ahorr tóner 74
Def densidad 72
Def elimin fondo 74
Def intercalar 73
Definir modo copia 72
Definir zoom 73
Densidad 72
Digitalización 46
Alimentador automático de documentos 46
Controlador TWAIN 46
Cristal de digitalización 46
OCRing 50
Véase también Controlador TWAIN
Digitalizar, controlador TWAIN 61

E

Eliminación de fallos
Problemas de calidad de impresión 91
Eliminar fondo 74
Eliminar patrón Moiré, controlador TWAIN 53
Especificaciones
Alimentador automático de documentos 100, 103
Copiadora 101
Digitalizador 102
Impresora 100
Espejo, controlador TWAIN 52

G

Gris de 8 bits, controlador TWAIN 48

I

Información, controlador TWAIN 61
Informe de uso 88
Informes
Impresión 87
Informe de uso 88
Mapa del menú 88
Página de configuración 87
Intercalar 68, 73
Invertir imagen, controlador TWAIN 52

L

LED Error 14
LED Tóner 14
LEDs
Error 14
Tóner 14

M

Mantenimiento 82
Alimentador automático de documentos (ADF), limpieza 82
Cristal del flatbed, limpieza 82
Mapa del menú, impresión 88
Márgenes de página 32
Medios de impresión
Almacenamiento 33
Área imprimible 31
Carga 33
Márgenes de página 32
Papel 26
Papel grueso 28
Papel simple 26
Peso 26

Sobres 28
Tamaño 26
Tarjetas postales 29
Tipos 26
Transparencias 30
Mensajes de error 89
Método de digitalización, controlador TWAIN 47
Modo de copiado 64, 72
Modo de Menú 23

N

N en 1 69
Nitidez, controlador TWAIN 53
Nivel automático, controlador TWAIN 54
Niveles de acentuación /sombra, controlador TWAIN 55

O

OCRing 50

P

Página de configuración, impresión 87
Panel de control 12
LED Tóner 14
Pantalla 14
Tecla Ahorrar tóner 13
Tecla Calidad copia 13
Tecla Cancelar 14, 22
Tecla Claro/Oscuro 13
Tecla Copiar 14
Tecla Copias 13
Tecla Digitalizar 14
Tecla Digitalizar a 14
Tecla Elegir 14, 22
Tecla Error 14
Tecla Iniciar 13
Tecla Intercalar 13
Tecla Menú 14, 22
Tecla N en 1 13
Tecla Parar/Reiniciar 13, 22
Tecla Reducir/Ampliar 14
Teclado numérico 14
Teclas de navegación 14, 22
Ventana de mensajes 14
Pantalla 14
Papel 26
Papel grueso 28
Papel simple 26
Partes 11
Partes del aparato 11
Pérdida de color, controlador TWAIN 58
Problemas de calidad de impresión 91

R

Rectificación de tono/ Saturación / Claridad, controlador TWAIN 57
Reducir/Ampliar 67
Registro Básico, controlador de la impresora 41
Registro Diseño, controlador de la impresora 42
Registro Filigrana, controlador de la impresora 43
Registro Papel, controlador de la impresora 42
Requerimientos de espacio 10
Requerimientos de sistema 16
Resolución, controlador TWAIN 49

S

Sobres 28

T

Tabla del menú 20
Tamaño original, controlador TWAIN 53
Tarjetas postales 29
Tecla Ahorrar tóner 13
Tecla Calidad copia 13
Tecla Cancelar 14, 22
Tecla Claro/Oscuro 13
Tecla Copiar 14
Tecla Copias 13

Tecla Digitalizar 14
Tecla Digitalizar a 14
Tecla Elegir 14, 22
Tecla Iniciar 13
Tecla Intercalar 13
Tecla Menú 14, 22
Tecla N en 1 13
Tecla Parar/Reiniciar 13, 22
Tecla Reducir/Ampliar 14
Teclado numérico 14
Teclas
Ahorrar tóner 13
Ampliar 14
Calidad de copia 13
Cancelar 14, 22
Claro/Oscuro 13
Controlador de la impresora 40
Copiar 14
Copias 13
Digitalizar 14
Digitalizar a 14
Elegir 14, 22
Iniciar 13
Intercalar 13
Menú 14, 22
N en 1 13
Navegación 22
Parar/Reiniciar 13, 22
Teclas de navegación 22
Teclas de navegación 14, 22
Tipo de imagen, controlador TWAIN 48
Transparencias 30

U

Unidades, controlador TWAIN 53

V

Ventana de mensajes 14
Vista previa auto-área, controlador TWAIN 52
Vista previa, controlador TWAIN 61

Z

Zoom 73
Zoom, controlador TWAIN 61